

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Blijf van de schuur weg !* » (« *Reste loin de la grange !* »).

On y trouve la forme verbale « blijf ... **WEG** », impératif présent provenant du verbe « **WEG**blijven », dit « à particule séparable », lui-même construit sur l'infinitif « **BLIJVEN** ».

Quand « **WEG**blijven » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **WEG** » de son infinitif proprement dit et il y a normalement **REJET** de cette particule séparable «**WEG**» (rendant une notion d'éloignement), derrière le complément (« *van de schuur* »), **à la fin de la phrase**. Pour le phénomène du **REJET** du verbe (ou d'une de ses composantes comme une « *particule séparable* »), lisez notre synthèse :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Pour comprendre pourquoi « **BLIJVEN** » donne « **BLIJF** » (tant à l'O.T.T. qu'au présent), jetez un coup d'œil à notre synthèse :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=radVerbes>

LAATER IN DE HERBERG
"DE AMSTERDAM"



Blijf weg van de schuur Aletta!
Hendrik wordt te driest! Robert
en Bertrand houden de wacht!
Hij moet hun bevelen in acht
nemen!

Hemel! Jij verbergt Hen-
drik in de schuur! Daar
werkt hij aan zijn dui-
velse uitvinding! Nu....
Nu dat de Vliegende
Hollander zal ...



Hou op met die onzin, Knier!
Rep geen woord over wat
je gehoord hebt!



PIETER, ROBERT EN BERTRAND HOUDEN OM
BEURTEN DE WACHT ROND DE HERBERG EN
DE SCHUUR. JOEKI KREEG OPDRACHT HET
STRAND TE BEWAKEN MAAR....



.... OP EEN AVOND SLUIMERT
HIJ IN EN....